

# Mozart

## Flute Concertos No.1 & No.2

Diego García Conde, Flute



COLOGNE NEW PHILHARMONIC  
CONDUCTOR:  
**VOLKER HARTUNG**

HD

AUDIO

JK

# Wolfgang Amadeus MOZART (1756-1791)

## I. Flute Concerto No.1 in G major, K. 313

Konzert für Flöte und Orchester in G-Dur, KV 313

Concerto pour flute traversière et orchestre No.1 en sol majeur, KV 313

- |                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| 1. Allegro maestoso . . . . .        | 8:02 |
| 2. Adagio ma non troppo . . . . .    | 9:18 |
| 3. Rondo. Tempo di Menuetto. . . . . | 7:14 |

## II. Flute Concerto No.2 in D major, K. 314

*(arranged for Flute & Strings by Volker Hartung)*

Konzert Nr.2 für Flöte und Orchester in D-Dur, KV 314

Concerto pour flute traversière et orchestre no.2 en ré majeur, KV 314

- |                                |      |
|--------------------------------|------|
| 4. Allegro aperto . . . . .    | 6:48 |
| 5. Adagio non troppo . . . . . | 6:22 |
| 6. Rondo. Allegretto . . . . . | 4:56 |

**Diego Carcía Conde, Flute**

**COLOGNE NEW PHILHARMONIC ORCHESTRA**  
**VOLKER HARTUNG, conductor**



**Wolfgang Amadeus Mozart**

Unfinished portrait by Joseph Lange (1789) ©

Mozart's **Concerto No. 1 for Flute and Orchestra in G major, K. 313**, was probably composed in Salzburg in January or February 1777 and is today one of the most important and most frequently performed works of the genre. In addition, it is the composer's only solo concerto initially written for flute and is sometimes required as a standard work for auditions.

The range of the solo part ranges from d1 to g3. Mozart's solo and chamber music works for flute are usually associated with the commission of the wealthy Dutch music lover Ferdinand Dejean (1731–1797) in Mannheim in 1778, whom the composer confusingly referred to in his letters as 'de Jean,' 'De Jean,' 'de champs' as well as 'our Indian,' 'Indian Dutchman' or 'rich Dutchman.' Dejean, himself a doctor of the Dutch East India Company and a flute dilettante, invited the young Mozart to write him works for flute and offered him a princely fee.

Based on Otto Jahn's assertion that Mozart had only written for the flute on order, the Austrian historian Ludwig Ritter von Köchel (1800–1877) classified the flute concertos K. 313 and K. 314 in his chronological thematic index of all the tonal works of Mozart in the year 1778, in which most Mozart biographers follow him. However, both works' exact date of origin and their genesis are still in the dark.

In the late 1770s, when Mozart was still based in Salzburg and was working to establish himself as a composer in Europe, he stayed as a guest in the house of the well-known composer and flutist of the famous Mannheim court orchestra Johann Baptist Wendling during his trip to Mannheim-Paris. There, Mozart made the acquaintance of the wealthy and music-loving Dutchman Ferdinand Dejean.

As a well-traveled music lover, he had made some fortunes, but his virtuoso skills on the flute were modest.

This is one of the reasons why Mozart wrote these with little pleasure. Köchel considers the Flute Concerto No. 1 in G major to be one of the two concertos written in this context, referring to a letter dated 14 February 1778. Mozart reported, that he had completed two flute concertos and three flute quartets for Dejean and received 96 guilders for them.

Recent research, however, shows that the whole

affair is far more complicated, and ultimately, neither of the two concertos was written during Mozart's trip to Mannheim and Paris, but as early as 1777.

The work on the flute concertos K. 313 and K. 314 took much work for Mozart.

In a letter dated 14 February 1778, he apologized to his father by saying that he had so many obligations in Mannheim and that he did not like the flute.

Although the compositions for solo flutes occupy only a modest place in Mozart's extensive oeuvre, the two flute concertos in G major and D major are among the best-known and most important of their genre.

Mozart schrieb **das Flötenkonzert Nr. 1 G-Dur KV 313 im Jahre 1778**. Im Auftrag des niederländischen Flötisten Ferdinand De Jean im Jahr 1777 sollte Mozart vier Flötenquartette

und drei Flötenkonzerte liefern, doch er vollendete nur zwei der drei Konzerte, KV 313 war das erste.

Das Andante für Flöte und Orchester KV 315 mag als alternativer langsamer Satz für dieses Konzert geschrieben worden sein, aber es gibt kein erhaltenes Manuskript, so dass es schwierig ist, Mozarts Intentionen eindeutig zu bestimmen. Dies bedeutet auch, dass die aktuellen Ausgaben eher auf den frühesten Ausgaben als auf einem Autograph basieren.

Das Stück ist für einen Standardsatz von Streichern, zwei Oboen (die im Adagio-Satz durch zwei Flöten ersetzt werden) und zwei Hörner geschrieben.

1777 beauftragte Willem van Britten de Jong, besser bekannt als De Jean, ein wohlhabender niederländischer Kaufmann und Flötenliebhaber, Mozart, drei Konzerte für das Instrument sowie Quartette für Flöte und Streicher zu schreiben. Nur zwei Konzerte wurden vollendet. De Jean forderte, dass die Werke nicht zu lang oder zu schwierig sein sollten.

Das erste Konzert ist von Anfang bis Ende authentisch und wurde „con amore“ geschrieben. Es gibt einen isolierten Satz, ein Andante für Flöte und Orchester in C-Dur KV 315, das eine zweite Version des langsamen Satzes des ersten Konzerts sein könnte, vielleicht jenseits der Möglichkeiten von De Jean.

Es ist auch möglich, dass es sich um den langsamen Satz des dritten Konzerts handelt.

Mozart probably wrote the Oboe Concerto in C major with the opus number K. 314 around 1777 for the oboist Giuseppe Ferlendis. He reworked it 1778 into a **Concerto for Flute and Orchestra in D major**.

The 2nd concerto is played frequently worldwide and is one of the essential concertos for the flute, as it is also required as a standard work for orchestra auditions. The orchestration is transparent and light, highlighting the flutist and strongly expressing the rhythmic figures, especially when the orchestra initiates the soloist's first entry.

The second movement is very elegiac, in which the flute can ideally use its soft, melodic tone. Here, Mozart moves to the manner of a high-quality aria of the Opera Seria style.

The third movement, Rondo, which in places is reminiscent of Haydn, stands in alla breve time, with a jumping and jagged theme that has a clear relationship to the aria of Blondchen, „Welche Wonne, welche Lust“ from Mozart's „The Abduction from the Seraglio“ (K. 384).

In the central part of the movement is a new theme, processed into a three-part counterpoint, one of Mozart's most brilliant ideas. He did not care much about the flute, as he told his father in a letter. He also ran into a time crunch during his Mannheim-Paris trip. Instead of writing another new concerto, he quickly converted the Oboe Concerto into the Flute Concerto No. 2.

He transposed the concerto into D major and made some minor changes to adapt it to the character and technical possibilities of the flute. De Jean then paid Mozart only part of the initially agreed fee for the works, as the second concerto was based on the oboe concerto.

Mozarts Oboenkonzert C-Dur KV 314 entstand im Frühjahr oder Sommer 1777 für den Oboisten Giuseppe Ferlendis (1755–1802) aus Bergamo. Das **Flötenkonzert Nr. 2 D-Dur KV 314** ist eine Adaption des originalen Oboenkonzerts. Bei seinem zweiten und letzten Aufenthalt in Paris im Jahre 1778 komponierte Wolfgang Amadeus Mozart den Großteil seiner Flötenmusik. Es war eine der schlimmsten Zeiten im Leben des Komponisten.

Seine Mutter starb in der französischen Hauptstadt und er lebte fortan in großer Unsicherheit. Anstatt ein neues zweites Konzert zu schaffen, arrangierte Mozart das Konzert, das er ein Jahr zuvor geschrieben hatte, als zweites Flötenkonzert neu, wenn auch mit erheblichen Änderungen, um es gut spielbar für die Flöte zu machen.

De Jean bezahlte Mozart jedoch nichts für dieses Konzert, da es nicht neu geschaffen war, sondern auf dem Oboenkonzert basierte.

Das zweite Flötenkonzert trägt im Köchel-Katalog die gleiche Nummer wie das Oboenkonzert, was völlig normal erscheint, da das Flötenkonzert nur eine D-Dur-Umsetzung des Oboenkonzerts in C-Dur ist.

Das Thema des dritten Satzes griff Mozart später in der Arie des Blondchen „Welche Wohnen, welche Lust“ in der Oper „Die Entführung aus dem Serail“ auf. Dies ist durch Briefe Mozarts an seinen Vater belegt.

The Spanish flutist **Diego Garcia Conde**, was born in Madrid. He accomplished his musical studies at Hochschule für Musik und Tanz Köln with Prof. Robert Winn and at Folkwang University in Essen with Prof. Felix Reimann. Prize winner of prestigious international competitions like Premio fin de Carrera de la Comunidad de Madrid, Concurso „Acordes“ de Caja Madrid he was principal flutist in Zakahr Bron Festival Orchestra and Bayer Philharmoniker, Leverkusen. In 2017 he was appointed principal flutist of Cologne New Philharmonic Orchestra and is regular soloist with concerts all over Europe. He is one of the most gifted flutist of his generation and a highly accomplished musician.

Der spanische Flötist **Diego Garcia Conde**, was born in Madrid. Er absolvierte seine musikalischen Studien in der Hochschule für Musik und Tanz Köln with Prof. Robert Winn und der Folkwang Universität in Essen mit Prof. Felix Reimann. Preisträger zahlreicher internationaler Wettbewerbe wie „Premio fin de Carrera de la Comunidad de Madrid“, „Concurso „Acordes“ de Caja Madrid“, war er 2016 Soloflötist im Zakahr Bron Festival Orchestra und bei den



Bayer Philharmonikern in Leverkusen. 2017 wurde er Soloflötist des Cologne New Philharmonic Orchestra und ist ständiger Solist mit Konzerten in ganz Europa. Er ist einer der begabtesten Flötisten seiner Generation und ein ausgezeichnete Musiker.

**Volker Hartung** looks back on many years of rich experience as a conductor and organizer of complex music events and worldwide concert tours. Born in Cologne, he began playing the viola at the age of nine. He studied at the Cologne University of Music, then at the Juilliard School of Music in New York, and at the California Institute of the Arts in Los Angeles with Ivan Galamian, Joseph Gingold, and Alan de Veritch. He studied with the Amadeus Quartet in Cologne and the Juilliard Quartet in New York during his career. Back in Germany, Volker Hartung took conducting lessons with Andreas Brockmann in Wuppertal and with Maestro Sergiu Celibidache in Munich. From 2005 to 2011, Hartung was Director of Orchestral and Chamber Music Studies at the Nanyang Academy of Fine Arts in Singapore. He is a member of the European String Teachers' Association in London. Volker Hartung has been conductor and artistic director of the Cologne New Philharmonic Orchestra for many years. Maestro Hartung is also a guest conductor of renowned orchestras such as the St. Petersburg Philharmonic Orchestra, the Stettin Philharmonic, the MDR Kammerphilharmonie, the Bulgarian Philharmonic Orchestra in Sofia, the Sinfonica di Roma Orchestra and the Shanghai Philharmonic Orchestra (China). Since 2015, he has been artistic director of the British Schools Foundation's choral program in Zhuhai, China. In addition to his work as artistic

director of the Cologne New Philharmonic Orchestra, he was music director of the Singapore Academy of Music in 2017-2018. In 2019, he conducted the Cologne New Philharmonic Orchestra on an extensive and highly successful world tour in the most important cities of the People's Republic of China. Maestro Hartung's repertoire is vast: from the classical repertoire to romantic works directed in the purest classical tradition, through other less usual styles such as film music or even tangos. In fact, he has a complete repertoire that continues to grow and that he transmits to his musicians in intense rehearsals and through unforgettable concerts.

Volker Hartung has more than a hundred recordings to discover or rediscover on most media platforms:

YouTube, Spotify and iTunes, AppleMusic, yo.ku.

More information is available on:

[www.jpk-musik.com](http://www.jpk-musik.com)

[www.volkerhartung.com](http://www.volkerhartung.com)

[www.youtube.com/maestrohartung](http://www.youtube.com/maestrohartung)

**Volker Hartung** a de nombreuses années d'expériences en tant que chef d'orchestre et organisateur d'événements musicaux à son actif ainsi que des tournées de concerts dans le monde entier. Né à Cologne, il commence à jouer de l'alto à l'âge de neuf ans.

Il étudie à l'Université de musique de Cologne, puis à la Juilliard School of Music de New York

et au California Institute of the Arts de Los Angeles avec Ivan Galamian, Joseph Gingold et Alan de Veritch.

Au cours de sa carrière, il a étudié avec le Quatuor Amadeus à Cologne et le Quatuor Juilliard à New York.

De retour en Allemagne, Volker Hartung suit des cours de direction d'orchestre avec Andreas Brockmann à Wuppertal, et avec Maestro Sergiu

Celibidache à Munich. De 2005 à 2011, Hartung est Directeur des études orchestrales et de musique de chambre à l'Académie des beaux-arts de Nanyang à Singapour. Il est membre des „European String Teachers' Association“ à Londres.

Volker Hartung est depuis de nombreuses années Chef d'orchestre et Directeur artistique du Cologne New Philharmonic Orchestra. Maestro Hartung est également chef invité d'orchestres de renom tels que l'Orchestre philharmonique de Saint-Petersbourg, la Philharmonie Stettin, le MDR Kammerphilharmonie, l'Orchestre philharmonique de Bulgarie à Sofia, l'Orchestre Sinfonica di Roma et l'Orchestre philharmonique de Shanghai (Chine).

Depuis 2015, il est directeur artistique du programme choral de la British Schools Foundation à Zhuhai, en Chine. En plus de son travail en tant que directeur artistique du Cologne New Philharmonic Orchestra, il est directeur musical de l'Académie de Musique de Singapour en 2017-2018.

En 2019, il dirige le Cologne New Philharmonic Orchestra lors d'une tournée mondiale vaste et extrêmement réussie dans les villes les plus importantes de la République populaire de Chine. Le répertoire de Maestro Hartung est vaste : du répertoire classique aux œuvres romantiques dirigées dans la plus pure tradition, en passant par d'autres styles moins usuels tels que les musiques de film ou même tangos. De fait, il dispose d'un répertoire complet qui ne cesse de croître, et qu'il transmet à ses musiciens dans d'intenses répétitions et à travers des concerts inoubliables. Volker Hartung a plus d'une centaine d'enregistrements à découvrir ou à redécouvrir sur la plupart des plateformes médias : YouTube, Spotify et iTunes, AppleMusic, yo.ku.

Plus d'informations sont disponibles sur:

[www.jpk-musik.com](http://www.jpk-musik.com)

[www.youtube.com/maestrohartung](http://www.youtube.com/maestrohartung)

[www.colognenewphilharmonic.com](http://www.colognenewphilharmonic.com)

[www.volkerhartung.com](http://www.volkerhartung.com)

**Volker Hartung** blickt zurück auf viele Jahre reicher Erfahrung als Dirigent und Organisator von komplexen Musik-Events und weltweiten Konzertreisen.

Geboren in Köln begann er Viola im Alter von neun zu spielen. Er studierte an der Hochschule für Musik Köln, der Juilliard School of Music New York und dem California Institute of the Arts, Los Angeles zusammen mit Ivan Galamian, Joseph Gingold und Alan de Veritch.



Er studierte Kammermusik mit dem Amadeus- und Juilliard-Quartett in New-York und Dirigieren bei Andreas Brockmann in Wuppertal und Sergiu Celibidache in München. 2005-2011 war Hartung der Leiter des Studienprogramms für Kammermusik und Orchester Studien an der Nanyang Academy of Fine Arts in Singapur. Er ist Mitglied der European String Teachers' Association in London. Volker Hartung ist langjähriger Chefdirigent und künstlerischer Leiter der Jungen Philharmonie Köln.

Maestro Hartung ist darüber hinaus tätig als Gastdirigent renommierter Orchester weltweit, wie z.B. den St. Petersburger Philharmonikern, der Philharmonie in Szechin in Polen, des MDR Sinfonieorchesters Leipzig, der Bulgarischen Philharmonie in Sofia, dem Orchestra Sinfonica di Roma, sowie dem Shanghai Philharmonic Orchestra (China). Seit 2015 war er Artistic Director des British Schools Foundation Choral Program in Zhuhai, China.

Seit 2017 war er neben seiner Tätigkeit als Künstlerischer Leiter der Jungen Philharmonie Köln Musikdirektor der „L' Academie de Musique, Singapur“. 2019 führte er die Junge Philharmonie Köln auf einer ausgedehnten und äusserst erfolgreichen Welt-Tournee in die wichtigsten Städte Chinas.

**Volker Hartung** repasa muchos años de rica experiencia como director y organizador de complejos eventos musicales y giras de con-

ciertos por todo el mundo. Nacido en Colonia, comenzó a tocar la viola a la edad de nueve años. Estudió en la Universidad de Música de Colonia, la Juilliard School of Music de Nueva York y el California Institute of the Arts de Los Ángeles, con Ivan Galamian, Joseph Gingold y Alan de Veritch. Estudió con el Cuarteto Amadeus y Juilliard durante su carrera y aprendió a dirigir con Andreas Brockmann en Wuppertal y Sergiu Celibidache en Múnich. De 2005 a 2011, Hartung fue el director del programa de estudios de música de cámara y estudios orquestales en la Academia nanyang de bellas artes en Singapur. Es miembro de la European String Teachers' Association en Londres.

Volker Hartung es el director principal y director artístico de la Nueva Orquesta Filarmónica de Colonia.

El Maestro Hartung también es director invitado de orquestas de renombre en todo el mundo, como la Filarmónica de San Petersburgo, la Philharmonie Stettin, la MDR Kammerphilharmonie, la Filarmónica Búlgara en Sofia, la Orquesta Sinfonica di Roma y la Orquesta Filarmónica de Shanghai (China).

Desde 2015 ha sido Director Artístico del Programa Coral de la Fundación de Escuelas Británicas en Zhuhai, China. Además de su trabajo como Director Artístico de la Junge Philharmonie Köln, ha sido Director Musical de la „L' Academie de Musique, Singapur“ desde 2017.

En 2019 dirigió a la Nueva Filarmónica de Colonia en una extensa y exitosa gira mundial por las ciudades más importantes de la República Popular China.

Cuenta con un repertorio completo que sigue creciendo y transmite a sus músicos y a su público a través de conciertos inolvidables. Volker Hartung tiene más de cien grabaciones para encontrar o descubrir en la mayoría de las plataformas de medios como YouTube, Spotify, iTunes, AppleMusic, yo.ku.

Más información está disponible en:

[www.volkerhartung.com](http://www.volkerhartung.com)

[www.jpk-musik.com](http://www.jpk-musik.com)

[www.youtube.com/maestrohartung](http://www.youtube.com/maestrohartung)

[www.colognenewphilharmonic.com](http://www.colognenewphilharmonic.com)

The **Cologne New Philharmonic Orchestra** has existed since 1972. It is composed of young graduates of the most renowned conservatories in Germany. They are exceptionally talented young musicians who wish to enter professional life at the end of their musical studies. Within the Cologne New Philharmonic Orchestra, they can practice their art in the chamber orchestra and the philharmonic formation, thus practicing the symphonic repertoire at the highest level. Created in 1972, the Cologne New Philharmonic Orchestra made its philharmonic debut in January 1990 in Germany's most important concert halls with exceptional success. Since then, the Cologne New

Philharmonic Orchestra has given more than 5000 concerts with many varied programs worldwide, with ever-increasing success.

The Cologne New Philharmonic Orchestra members regularly work in chamber orchestra formation, which allows the soloists to practice their art through numerous chamber music concerts during international tours. Thanks to its enthusiastic and moving musical interpretations, the Orchestra reaches both the general public and discerning classical music lovers.

With this committed artistic spirit, the Orchestra has, over time, developed its own style of interpretation: passionate and authentic while remaining faithful to the composer's intentions. Another particularity is, without a doubt, the cosmopolitan and multi-cultural nature of the Orchestra. Since 1990, musicians from more than 50 countries have found their musical home there because communication has never been a problem; music is an international language! For more than thirty years, the Cologne New Philharmonic Orchestra has performed regularly at the Cologne Philharmonic and in many renowned European concert halls, with ever-increasing success.

He is also regularly invited to numerous festivals, both in Germany and abroad. Under the leadership of Volker Hartung, the Cologne New Philharmonic Orchestra has become an internationally renowned symphony orchestra, and we hope that recording in this production will charm you!

more info is available at:

[www.jpk-musik.com](http://www.jpk-musik.com)

[www.youtube.com/maestrohartung](http://www.youtube.com/maestrohartung)

[www.colognenewphilharmonic.com](http://www.colognenewphilharmonic.com)

Le **Cologne New Philharmonic Orchestra** existe depuis 1972. Il est composé de jeunes diplômés des conservatoires les plus renommés d'Allemagne. Ce sont de jeunes musiciens particulièrement talentueux qui souhaitent entrer dans la vie professionnelle à l'issue de leurs études musicales. Au sein du Cologne New Philharmonic Orchestra, ils peuvent exercer leur art dans l'orchestre de chambre, ainsi qu'en formation philharmonique, pratiquant ainsi le répertoire symphonique au plus haut niveau.

Créé en 1972, le Cologne New Philharmonic Orchestra a fait ses débuts philharmoniques en janvier 1990 dans les salles de concert les plus importantes d'Allemagne avec un succès exceptionnel.

Depuis lors, le Cologne New Philharmonic Orchestra a donné plus de cinq mille concerts à travers le monde avec de nombreux programmes variés, avec un succès toujours grandissant.

Les membres du Cologne New Philharmonic Orchestra travaillent régulièrement en formation d'orchestre de chambre, ce qui permet aux solistes d'exercer leur art à travers de nombreux concerts de musique de chambre, lors de tournées internationales.

Grâce à ses interprétations musicales enthousiastes et émouvantes, l'orchestre touche autant le grand public que les amateurs de musique classique avisés.

Fort de cet esprit artistique engagé, l'orchestre a, au fil du temps, développé son propre style d'interprétation : passionné et authentique, tout en restant fidèle aux intentions du compositeur. Une autre particularité est, sans aucun doute, la nature cosmopolite et multiculturelle de l'Orchestre : depuis 1990, des musiciens de plus de cinquante pays y ont trouvé leur foyer musical car la communication n'a jamais été un problème, la musique est une langue internationale!

Depuis plus de trente ans, le Cologne New Philharmonic Orchestra se produit régulièrement à la Philharmonie de Cologne, ainsi que dans de nombreuses salles de concert européennes de renom, avec un succès toujours renouvelé. Il est également régulièrement invité à de nombreux festivals, tant en Allemagne qu'à l'étranger.

Sous la houlette de Volker Hartung, le Cologne New Philharmonic Orchestra est devenu un orchestre symphonique de renommée internationale, et nous espérons que l'enregistrement dans cet production vous charmera!

La **Nueva Orquesta Filarmónica de Colonia** se fundó en 1972. La Nueva Orquesta Filarmónica de Colonia existe desde 1972.

Está compuesto por jóvenes graduados de los conservatorios más reconocidos de Alemania. Son músicos jóvenes especialmente talentosos que desean entrar en la vida profesional al final de sus estudios musicales. Dentro de la Nueva Orquesta Filarmónica de Colonia, pueden practicar su arte en la orquesta de cámara, así como en la formación filarmónica, practicando así el repertorio sinfónico al más alto nivel. Creada en 1972, la Nueva Orquesta Filarmónica de Colonia hizo su debut filarmónico en enero de 1990 en las salas de conciertos más importantes de Alemania con un éxito excepcional. Desde entonces, la Nueva Orquesta Filarmónica de Colonia ha dado más de cinco mil conciertos en todo el mundo con muchos programas variados, con un éxito cada vez mayor. Los miembros de la Nueva Orquesta Filarmónica de Colonia trabajan regularmente en la formación de orquestas de cámara, lo que permite a los solistas practicar su arte a través de numerosos conciertos de música de cámara, durante giras internacionales. Gracias a sus interpretaciones musicales entusiastas y conmovedoras, la orquesta llega tanto al público en general como a los amantes de la música clásica más exigentes.

Con este espíritu artístico comprometido, la orquesta, a lo largo del tiempo, ha desarrollado

su propio estilo de interpretación: apasionado y auténtico, sin dejar de ser fiel a las intenciones del compositor.

Otra particularidad es, sin duda, el carácter cosmopolita y multicultural de la Orquesta: desde 1990, músicos de más de cincuenta países han encontrado allí su hogar musical porque la comunicación nunca ha sido un problema, ¡la música es un idioma internacional! Durante más de treinta años, la Nueva Orquesta Filarmónica de Colonia ha actuado regularmente en la Filarmónica de Colonia, así como en muchas salas de conciertos europeas de renombre, con un éxito cada vez mayor. También es invitado regularmente a numerosos festivales, tanto en Alemania como en el extranjero.

Bajo la dirección de Volker Hartung, la Nueva Orquesta Filarmónica de Colonia se ha convertido en una orquesta sinfónica de renombre internacional, ¡y esperamos que la grabación de esta producción te encareque!

新科隆爱乐乐团成立于1972年。乐手均有极高的天赋，且毕业于莱茵兰地区最重要的各大音乐学院，他们希望能尽快在现实生活中施展自己的才华。在进入交响乐团或成为独奏家之前，这些乐手就已经有丰富的室内乐和交响乐演奏经验。在过去的几十年中，乐团已经在全球范围内举办了超过5000场形式多样、曲目丰富的音乐会。自1972年起，新科隆爱乐乐团就吸引了不计其数的听众。乐团旨在激发人们对古



## Volker Hartung

Photo: © JPK Musik-Archiv

典音乐的爱无论听众以前是否了解古典音乐，因此乐团在过去的多年中发展出了自己独特的风格——既能调动观众的积极性又能保证对作曲家意图原汁原味的诠释。关于乐团，还有一个毋庸置疑的特点，就是乐团的“国际性”。

乐团长期由一个非盈利协会管理，在其支持下，乐团化身音乐大使，让多国年轻艺术家融入开放的德国生活，并向全世界推广和平与国际理解。

1990年以来，来自50多个国家的音乐家在

这里找到了他们的家。他们通过音乐这个无国界的语言流畅地沟通。近30年来，新科隆爱乐乐团一直是科隆爱乐音乐厅及许多欧洲著名音乐厅的常客，同时也一直参加德国和国际的许多音乐节。Volker Hartung作为乐团的领导者及杰出指挥，在这些岁月里将乐团发展为世界一流的交响乐团，乐团灌录专辑的高品质即为最佳证明。新科隆爱乐乐团于1990年1月在德国最著名的音乐厅举行了交响乐首演，并取得了巨大的成功。从那以后，乐团应邀不断

，其乐手组成的独奏或室内乐团也同时在世界各地举办年超100场的音乐会，足迹几乎遍布世界的每一个角落，年轻乐手收获丰富的独奏与合奏经验，这使他们能自信的面对更大型的演出和更多的观众。新科隆爱乐乐团艺术总监Volker Hartung出生于科隆。他在科隆音乐学院开始向M.Gérard Ruymen学习中提琴。在获得纽约茱莉亚音乐学院奖学金后，他从师Ivan Galamian和Margaret Pardee；继而又在Meadow-mount Summer School(纽约)向Joseph Gingold及茱莉亚四重奏乐手学习；他还赴洛杉矶加州艺术学院向Alan de Veritch和William Primrose求学。

回到德国后，Volker Hartung在慕尼黑继续向Andreas Brockmann和Maestro Sergiu Celibidache学习。1986年以来，Volker Hartung一直指挥新科隆爱乐乐团在世界各地（汉堡，柏林，阿姆斯特丹，巴黎，马德里，伦敦，悉尼）巡演。除了指挥自己的乐团，Volker Hartung还经常被邀请指挥其他国家和国际交响乐团，如意大利Lecce Orchestra Sinfonica，莱比锡MDR广播交响乐团，圣彼得堡爱乐乐团，Szechin爱乐乐团。罗马管弦乐团、索非亚广播交响乐团等等.....

1992年，他执导乐团于德国电视台（TDR）合作，制作R. Strauss的《查拉图斯特拉如是说》。Volker Hartung和新科隆爱乐乐团的合作出品了大量的作品录音以及电台广播，这些电台包括Westdeutscher Rundfunk、Bayerischer Rundfunk及MDR等...

1999年，Volker Hartung还应邀在莱比锡格万特豪斯（Leipzig Gewandhaus）指挥MDR Rundfunk交响乐团，上演上世纪20和30年代的电影。2002年，Volker Hartung受邀参加新天鹅堡的“Schwangau音乐节”，由Bayerischer Rundfunk录制并播出。2003-2004年，Volker Hartung在圣彼得堡爱乐乐团担任嘉宾并参加了圣彼得堡“白夜音乐节”。

2004年，Volker Hartung被邀请担任保加利亚索非亚莫扎特音乐节的指挥，执导其歌剧合唱团及保加利亚爱乐乐团。2005年，Hartung指挥新科隆爱乐乐团与波斯南大学（波兰）合唱团在德国，西班牙和英国巡演，曲目包括莫扎特的《安魂曲》。

2006年，Volker Hartung再次在西班牙和瑞士执棒新科隆爱乐乐团与索非亚广播合唱团（保加利亚）合作演出。2006年至2011年，Volker Hartung担任新加坡南洋艺术学院（NAFA）管弦乐研究和室内乐音乐研究主任。

在新加坡的这些年里，他与法国，德国，波兰大使馆以及新加坡欧洲委员会进行了富有成效的合作。这使他能够在各种艺术和文化合作的框架内指挥音乐会。例如：柏林墙倒塌的周年纪念日，新加坡植物园肖邦纪念碑落成典礼，法德联合及欧洲日等。

2011-2013年，他担任奥地利维也纳国际音乐学院音乐研究部主任。除作为研究主任的工作外，他继续在全球巡回演出：西班牙，英国，东南亚，特别是与著名国际乐团合作。

琴家Filippo Faes合作。Maestro Hartung期间也受邀指挥波兰Szczecin爱乐乐团，汉堡室内乐团，罗马爱乐乐团和上海爱乐乐团，并且是德国Bötersheim音乐节的常邀指挥。2018年4月，Maestro Hartung带领他的乐团演奏了英国作曲家Andrew Webb-Mitchell的伟大小提琴协奏曲的世界首演。演出在科隆的Gürzenich音乐厅举行，在受邀观众与多家媒体前获得巨大成功。这样圆满的合作也为未来埋下了巨大的潜力。

Volker Hartung是欧洲弦乐教师协会（ESTA）成员。他于2016年被邀请担任香港国际小提琴比赛评委。多年来，作为新科隆爱乐乐团的艺术总监，Maestro Hartung一直在为乐团注入活力和创作灵感。除了世界巡演，录音和应邀指挥，从1995年起Volker Hartung和新科隆爱乐乐团就一直受邀在德国各地举办新年音乐会。乐团有许多富有热情的长期观众。

他多年作为独立管弦乐团经理的经验，让他能游刃有余的在保证乐团艺术成就与经济效益的基础上，面对各种障碍。他的音乐历史和演奏技巧讲座因其高艺术品质而享誉国际。

Volker Hartung受教于传统德国交响乐与抒情曲目，又受名家指挥Eugenie Mravinsky和Sergiu Celibidache影响，使他对法国、德国及俄罗斯音乐风格有自己独到的见解。在美国音乐方面，他极大程度上受Arturo Toscanini大师的影响。

受到美国音乐研究与实践的启发后，他希望将欧洲音乐的灵性与美国的技巧连在一起。

Maestro Hartung的曲目范围从古典曲目到最纯粹传统的浪漫作品，也包括其他风格，如电影音乐甚至探戈。

他已有非常完整的，并且继续在增加的音乐曲目，这些曲目通过难忘的音乐会传递给音乐家与观众。Volker Hartung的上百个录音作品，在YouTube、Spotify、iTunes、AppleMusic、yo.ku等媒体平台上均能找到。

有关更多信息，请访问：

[www.jpk-musik.com](http://www.jpk-musik.com)

[www.volkerhartung.com](http://www.volkerhartung.com)

[www.youtube.com/maestrohartung](http://www.youtube.com/maestrohartung)



[www.instagram.com/jpkmusikaudio/](https://www.instagram.com/jpkmusikaudio/)



<http://spotify.fi/2EVnN1A>



[www.youtube.com/maestrohartung](https://www.youtube.com/maestrohartung)



<https://bit.ly/2KnlBmq>



<https://bit.ly/2Zjm6AW>



<https://apple.co/2MFZR7>



### An Embarassing Proposal

painting by Jean-Antoine Watteau (1684-1721) • Collection of Count von Brühl, Dresden, 1769) ©





**The Marquis de Sourches and his musical family**  
painting by François-Hubert Drouais, oil on canvas (1756) ©



**Ceres (Summer)**

painting by Antoine Watteau (c. 1717-18) ©



Happy Lovers

painting by Jean-Honoré Fragonard (1732–1806), c. 1765 ©





Flute Player  
painting by Georg Reimer(1866) @



photo: © JPK Musik-Archiv

**Cologne New Philharmonic Chamber Orchestra**







...Concert at Kölner Philharmonie

Photo: © JPK Musik-Archiv

more albums are available at:  
[www.jpk-musik.com](http://www.jpk-musik.com)



Vivaldi Baroque Concertos



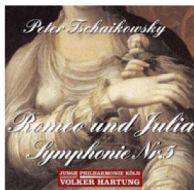
Beethoven Piano Concerto #3  
Symphony No.2 - Coriolan



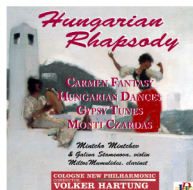
Mendelssohn Italian Symphony



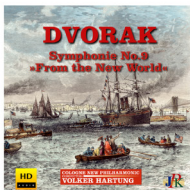
Vivaldi The Four Seasons



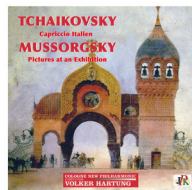
Tchaikovsky Romeo & Julia  
Symphony No.5



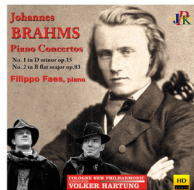
Liszt Hungarian Rhapsody



Dvorak Symphony No.9



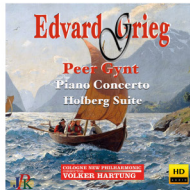
Mussorgsky  
Pictures at an Exhibition



Brahms Piano Concertos



Mozart Flute & Harp  
Concerto



Grieg Peer-Gynt Suite  
Piano Concerto



Beethoven Septet op. 20